



平安 伴你成长

Let Safety Accompany
Your Growth



浙江省公安厅交通管理局组编
浙江科学技术出版社



数据加载失败，请稍后重试！



数据加载失败，请稍后重试！

责任编辑：孙莓莓

美术编辑：孙 菁



píng ān bàn nǐ chéng zhǎng

ISBN 7-5341-2752-1



9 787534 127526 >

平安伴你成长

组 编：浙江省公安厅交通管理局

出版发行：浙江科学技术出版社

印 刷：杭州市杭新印务有限公司

开 本：880×1230 1/32

印 张：0.75

版 次：2005年8月第1版

印 次：2006年8月第3次印刷

印 数：2 600 001-3 100 000册

书 号：ISBN 7-5341-2752-1

定 价：1.20元

hóng dēng tíng lǜ dēng xíng bù yào
红 灯 停、绿 灯 行，不 要

chuāng hóng dēng
闯 红 灯！

Stop at the red light and walk when it turns green. Don't run a red light.



zǒu lù yào zǒu rén xíng dào

走路要走人行道！

Walk along the pavement.



guò mǎ lù yào zǒu bān mǎ xiàn rén xíng

过马路要走斑马线、人行

tiān qiáo huò dì xià tōng dào

天桥或地下通道！

*Take the zebra crossing, pedestrian overpass
or underpass to cross the road.*



xué líng qián ér tóng shàng jiē huò zài gōng lù
学 龄 前 儿 童 上 街 或 在 公 路
biān xíng zǒu shí xū yǒu chéng nián rén dài lǐng
边 行 走 时 须 有 成 年 人 带 领 !

While walking in the street or on the roadside,
children of pre-school age must be led by an adult.



chē liàng lín jìn shí bù yào tū rán héng

车辆临近时不要突然横

穿马路!

穿马路!

Don't cross the road when a vehicle is approaching.



héng chuān mǎ lù shí yào yī tíng èr
横穿马路时，要“一停、二
kàn sān tōng guò
看、三通过”！

When crossing the road, "stop, look and go".



bù zài mǎ lù shàng dǎ lán qiú tī zú qiú
不在马路上打篮球、踢足球！

Don't play basketball or football on the road.



bù zài mǎ lù shàng huá huá bǎn liú hàn bīng

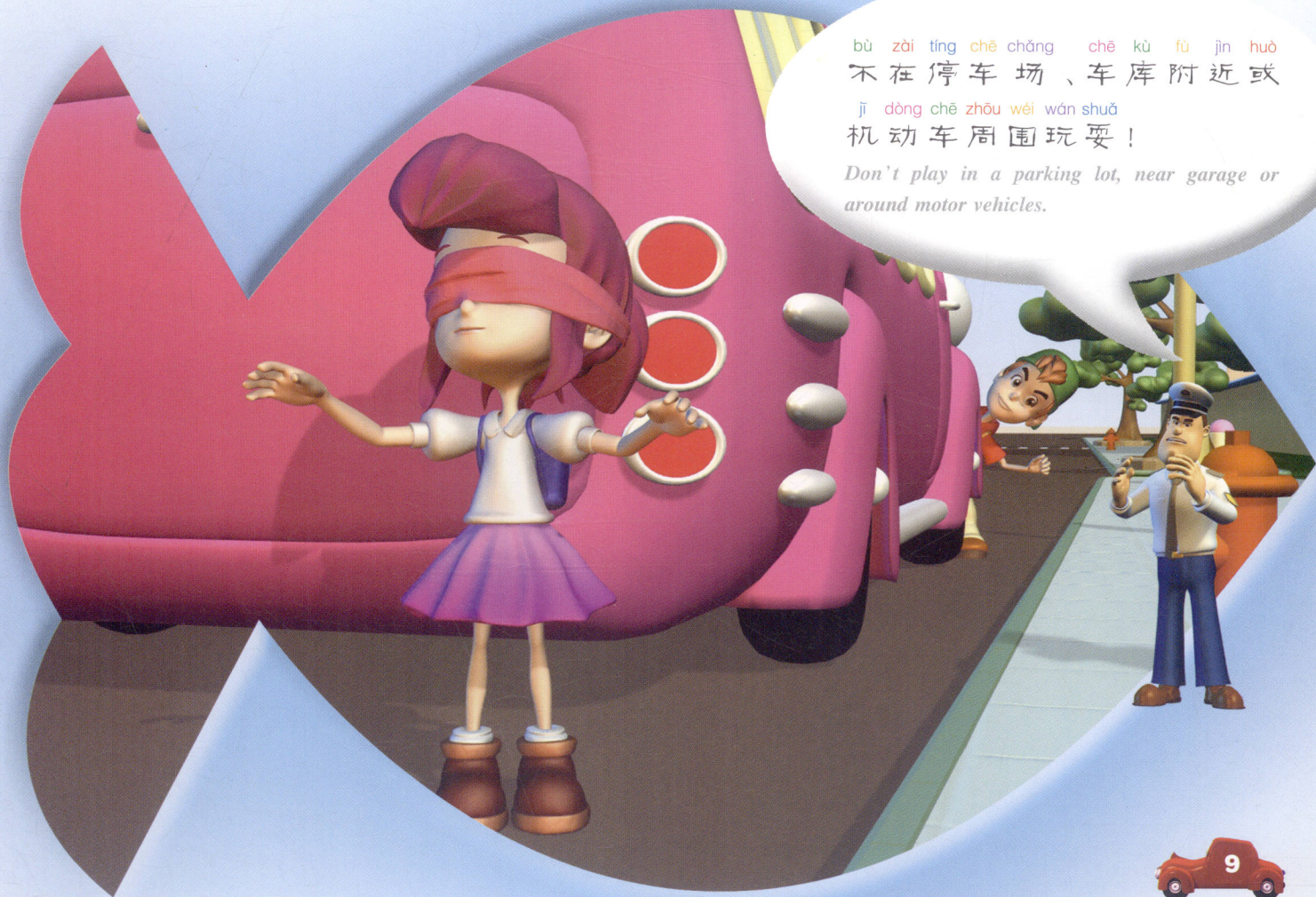
不在马路上滑滑板、溜旱冰！

Don't skateboard or roller-skate on the road.



bù zài tíng chē chǎng chē kù fù jìn huò
不在停车场、车库附近或
jī dòng chē zhōu wéi wán shuǎ
机动车周围玩耍！

*Don't play in a parking lot, near garage or
around motor vehicles.*





bù zhǔn fān yuè hù lán
不准翻越护栏！

Don't climb over the guardrail.



zhōu suì yǐ xià de ér tóng bù néng
12 周 岁 以 下 的 儿 童 不 能

qí zì xíng chē shàng jiē
骑 自 行 车 上 街 !

*Children under 12 shall not be allowed to ride
a bicycle in the street.*



xiǎo péng yǒu qí zì xíng chē bù néng dài rén ó

小朋友骑自行车不能带人哦！

Children shall not be allowed to carry any person on the bicycle while riding it.



qí zì xíng chē shí bù zhuī zhú dǎ nào
骑自行车时不追逐打闹！

Don't chase or play with each other while riding bicycles.

